

## Отзыв на автореферат

кандидатской диссертации Оксана Александровна Тризно

**«Образ Франции в русской словесности XVIII- первой половины XIX вв. : мотивы, образы, концепты», представленной в диссертационный совет Д 212.267.05 на базе федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский Томский государственный университет».**

**Специальность – 10.01.01 – русская литература**

Изучение русско-французских литературных связей имеет давние научные традиции, развитие которых по преимуществу продолжено в изучении диалога отдельных писателей и перекличек направлений. В процессе рассмотрения выявлен необозримый поток переводов и подражаний, в контексте которого развивались типологические схождения, прямые творческие контакты. *Новизна* предлагаемого изучения проблемы в диссертационной работе О. А. Тризно состоит в имагологическом научном дискурсе проблемы, сущность которого определяется как рефлексия «культурного образа», включающего совокупность идей, связанных с оппозицией свой-чужой и в отношении данного объекта дополнена «пространственной компонентой» (с.5) в его структуре, которая содержит географические и социокультурные реалии. На основе данной методологии цель исследования заявлена как определение константных образов, мотивов концептов, представляющих в русской литературе Францию и ее культуру и обозначение и характеристика этапов развития образа этой страны в русской литературе XVIII- первой трети XIX вв. Выбранный материал для исследования – путевые заметки, письма из Франции, персонажи-галломаны в художественных текстах, по преимуществу сатирических, - вполне репрезентативен поставленным задачам.

Наиболее удачной и оригинальной по своим наблюдениям и исчерпывающей по охвату материала нам представляется первая глава, посвященная «смеховому дискурсу»(с.9) русской литературы XVIII века. Теоретические дефиниции, определяющие природу смеховой культуры, выведены на основе обращения к фундаментальным трудам отечественных исследователей в данной области, и убедительно соотнесены с репрезентантами ментального образа Франции на уровне «слова» как посредника между русским и французским миром и слова как коммуникативной единицы, отражающей основные оппозиции сатирических и комедийных текстов. Образ галломана в комедиографии XVIII века, мотивный комплекс «путешествие во Францию» в первой главе

рассматриваются как основные элементы метаописания французской культуры, представляющие ее ядерный и динамический аспекты в драматургической и эпистолярной формах. Глава завершена анализом своеобразия смехового начала в «Письмах из Франции» Д.И. Фонвизина, в котором проявился отход от карикатуры и сатиры в изображении чужого мира. Последовательно и аргументированно прослеженный в русской словесности конца XVIII века, этот переход от смеховой доминанты образа французского мира (произведения Я.Б. Княжнина, Д.И. Фонвизина, журналы Н.И. Новикова, И.А. Крылова) к восприятию многоликости мира, к серьезным описаниям («Письма из Франции» Д.И. Фонвизина, «Письма русского путешественника» Н.М. Карамзина) отражает закономерности развития русско-французского диалога и дает четкое представление о его содержании. На фоне множества названных источников возник небольшой вопрос об А.Д. Кантемире. Сыграла ли роль его дипломатическая деятельность в этом процессе, есть ли у него эпистолярий этого периода?

Во второй главе диссертационного исследования О.А. Тризно представлено формирование образа Франции в русском сознании, происходящее на фоне грандиозных исторических событий и сопровождающей их бурной политической жизни страны в первых десятилетиях XIX века. В анализируемых текстах выделены образ толпы, сквозные мотивы театральности, масочности поведения человека. Отрефлексированный на основе изучения дневников, писем, очерков Н.М. Карамзина, В.А. Жуковского, К.Н. Батюшкова, А.И. Тургенева, Н.В. Гоголя «серьезно-нейтральный контекст» (с.16) позволил диссертанту аргументированно определить театр как «ключевой миромоделирующий код» и игру как основной конституирующий образ Франции.

Что касается характеристики «слова» как «ключевого концепта», который сохраняет оценку как лживое и пустое, сформированную в рамках «смехового контекста» и перешедшую в следующий этап русско-французского диалога, в автореферате немного не хватает отсылки к конкретным текстам. Высказанное замечание является частным и может быть уточнено в процессе защиты, не отменяя в целом благоприятного впечатления, производимого представленной работой, содержащей целостную продуманную концепцию развития русско-французских оценок и характеристик в области словесности в один из наиболее богатых по содержанию периодов их развития. Автор диссертации использовал новый, недавно получивший развитие подход к рассмотрению межнациональных связей, который позволил обогатить имеющиеся в отечественной науке представления о восприятии французской культуры в отмеченный период, расширил возможность сопоставлений на основе обращения к ментальным константам.

На основе изложенных в автореферате основных положений считаем, что по своей научной значимости и актуальности диссертационное исследование работа **«Образ Франции в русской словесности XVIII- первой половины XIX вв. : мотивы, образы, концепты »** отвечает требованиям П.9

«Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Правительством РФ от 24 сентября 2013 г. №842, а ее автор, Оксана Александровна, заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – русская литература.



Доктор филологических наук,  
профессор

*Ходанен*  
11.14

Подпись	Ходанен Л.А.	заверяю:
Зав. канцелярией	<i>Ходанен Л.А.</i>	<i>[Signature]</i>

Ходанен Людмила Алексеевна  
650000 г. Кемерово, ул. Мичурина, д.21, кв.49.  
Тел.: 8 374 (2) 586165, моб. Тел. 89043748812  
Эл. почта : [hodanen@yandex.ru](mailto:hodanen@yandex.ru)  
ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный университет»  
Кафедра русской литературы и фольклора  
профессор